



SAUNA

8月/110号

発行所 日本サウナ協会教育広報部
大阪06 (211) 0463(直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

日本サウナ協会発行「健康に奉仕する」サウナ業界唯一の専門紙!!

ヨーロッパ・サウナ視察報告

西ドイツ中心に本場を満喫

ニュージャパン観光株式会社

常務 見達 和男



一行が宿泊した「パークホテル」の外観

六月五日から二十日までの十五日間にわたり、日本サウナ協会のみなさまと一緒にヨーロッパの西ドイツを中心に本場のサウナを視察してきました。

ヨーロッパ視察は約二十年前から六回にわたって行ってありますが、今回はプール&サウナを重点に見て回ってきました。

最初に西ベルリンへ行って、フランクフルト、バルメルゲンハイム、シュツットガルト

の三カ所を見てきました。ラドン発祥の地オーストリアのバドガスタイン、イタリアのアーバノテルメ、ジュネーブの近くの病院、フランスのクーアハウスなど十六店を見て回りました。

西ベルリンの繁華街の真ん中にある「テルメン」は都市型サウナ&レジャーで、西ベルリン市が一部補助をし、健康保険の利用もできますし、プール、レストスペース、浴槽、マッサージコーナーなどのインドア施設がすべて屋上



関西協会7月例会でプロジェクターを用いて報告する見達常務

にありませう。一日に約四百人が外気浴のローマ風呂を楽しんでる原始型サウナでプール、レジャー施設がついています。

最近日本でもあるメーカーが輸入しはじめている足温冷器とか、アメリカのショッピングセンターで人気のあるハイドロチューブ、玉砂利のある円型の歩行浴をするジャグジー風呂も特徴があり、興味をひかれました。

海水パンツをはき、ガウンを着てトロツコに乗り、約十分間走ると、途中からだんだん熱くなっていきます。A、B、C地点と温度が変わるんですが、C地点は四五度、それで放射線が出てるといいます。中へ入ると汗だけで、三九度、四〇度、四三度、四五度に分かれていて、そこにベッドが並んでいます。その上で裸で寝てラドンの放射線を一時間ほど浴びて、トロツコに乗って帰ってきます。ホテルに泊まっている人々が毎日午前中にやってきて入りま

東西に新店誕生	2面
新しいオイルマンサージ	3面
サウナ業の業種別動向調査報告書	4面
サウナ協会だより	5面
暮らしの百科、味覚歳時記	6面

もくじ

基本理念

サウナは人々の健康に奉仕し、明日への活力を養い、明るく健全な社会活動に貢献する。

(詳細は来月から連載します)

日本サウナ協会常務理事 (談)

For Beautiful Human Life



バルカン7品セット

期待感を充実させる、琥珀色の香りバルカン

共感男の香り

人生に共感を持つように、香りにも共感の世界がある。男らしさを一層引きたてる洗練された爽やかな香りが、お客様に深い満足感を与え充実したひとときを演出します。



ナインオ'clock7品セット

心にゆとりを創る、ライトな香りナインオ'clock



相呼応して誕生



天平の湯

天然温泉が噴出

奈良ロイヤルスポーツクラブ



千二百年前の日本の都・平城京跡のどまん中から、温泉が噴き出した。三月十六日オープンした「奈良ロイヤルスポーツクラブ」(奈良市法華寺町二五三)が、水源確保のため地下千メートルまでボーリングして掘り当てたもので、会員制の温水プールやサウナをつくらせて、「天平の風雅」を売り出した。

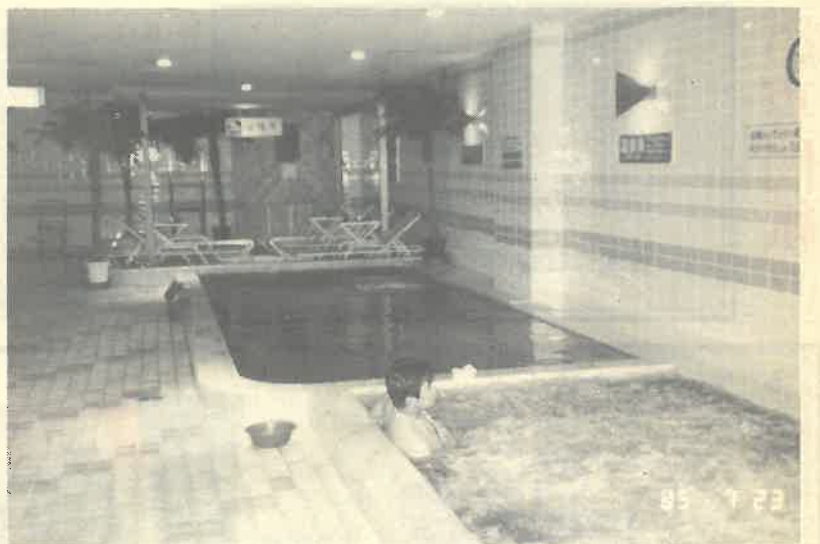
加門正 一社長は「地熱利用という用と、前はことからは前から考えられています」と満足気だ。

だが、これほどうまく当たるとは思っていませんでした。量も豊富で、すぐ西側に建設した自宅でも「天平の湯」を楽しんでいます。



天然の温泉を生かした
温泉プール

スイミングは理想的な全身運動です。シェイプアップにも、心臓や肺の機能を高める意味でも、健康増進に役立ちます。



メンズ・レディースの
サウナルーム

メンズ、レディースあわせて350坪というホテルでは最大級のスペースで、ワープバス、ジャグジー浴で快い汗を流していただけます。

湘南の大地に

サウナプラザ ニューライオン

緑の樹々が立ち並ぶ湘南の北部・湘南台は、健康保養地の名にふさわしいニュータウンです。
北は世界的商業港・横浜、南は海浜都市・藤沢、そして東は古都・鎌倉に囲まれた、神奈川県下で最も環境の良い新興都市として発展しつつある街です。

そのような街の中心・湘南台駅(小田急線)東口に、夜は明々と光るネオンに映し出されたサウナプラザ・ニューライオン(入内島隆夫・代表取締役)が六月十四日オープンしました。
私どものメーンは遠赤外線サウナ(都市ガス)とミストルームです。地下一階に女性専用サウナ・レストラウンジ・ミストルーム・マッサージルーム、二階は男性専用サウナ・ミストルーム・マッサージルーム、三階はレストルーム(男・女)、小売場、

焼肉レストランを完備しました。
営業面積も八二〇平方メートルと広々としている上に、駐車場も三〇台とゆとりを持ってあります。
お客様は湘南台の住民はもとより、近郊の都市からもお越しください。海のオゾンが風に乗ってくるサウナにはうつつの地で、ゆっくりとサウナをエンジョイしていただき、明日への鋭気を養っていただけるよう経営者並びに従業員一同日々努力致しております。



サウナプラザ・ニューライオンから

奈良ロイヤルスポーツクラブでは、各施設に天然の温泉が生かされています。名付けて「天平の湯」。いにしえの奈良の思いが湧きでているのです。ホテルのスポーツクラブならではのグレード感、さまざまな設備の充実など、エグゼクティブのくつろぎをこまめに満喫ください。

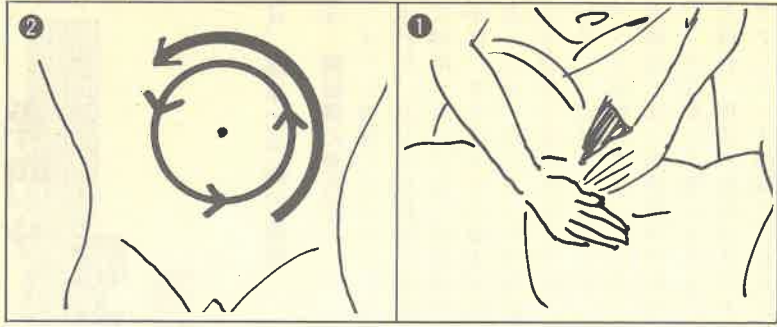
西洋と東洋の接点に立つて
新しいオイル
マッサージ
 (24)
今井 義晴

♠ **オイルマッサージ実技編** ♠

腹部のマッサージ

腕が終わったら次は腹部で

この部位は大変ぜい肉のつきやすいところですから、これをとることもマッサージの目的ですが、内臓の機能を高め、健康なからだをつくることに主要な目的と効果があります。とくに便秘にも効く



手技を採り入れてありますので、女性には大変よろこばれるマッサージといえます。マッサージの方向は消化器とくに腸の動きにさからわないようにすることが肝要です。また、刺激のかけ方もあまり過度にならないように注意してください。

四一、腹部全体の両手掌軽擦
 両手のひらをヘンのまわりに密着させ、円を描くようにさすりませ。(図1)(2)

まわし方は時計の針と同じ方向で、最初は小さく、徐々に大きな円を描くようにさすります。

四二、季肋部から腹部を左右に開く両手掌軽擦
 季肋部というのはあばら骨の終わるところです。左手のひらで左の季肋部を押しように広げ、右手のひらで右の季

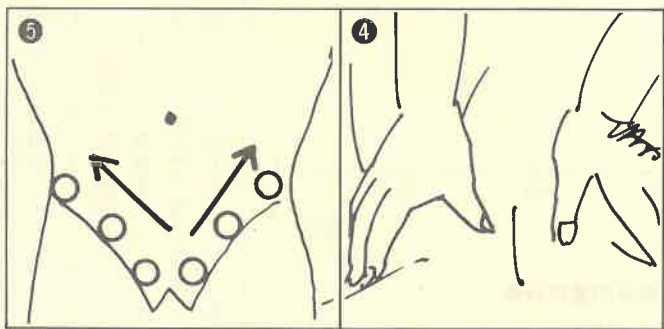
肋部を引くように広げます。

(図3)

四三、季肋部の拇指圧迫
 両手の親指で、季肋部から腹部にかけて八の字を描くように圧迫していきます。

(図4)(5)

右手の親指で圧迫しているときは、左手はゆるめ、左手で圧迫しているときは右手をゆるめるといった具合に交互に施術するのがポイントですが、圧迫する指先が肋骨にあ



ります。

四六、腹直筋外側の拇指圧迫

腹部右下に左手の親指を、左上に右手の親指をそれぞれあて、まず左手の親指を上に向けて押し、次いで右手の親指を下に向けて押します。

(図10)(11)

この動作を交互に続けながら、左手は上へ、右手は下へそれぞれ移動させていきます。この手技は結腸に作用しますので、便秘にとても効果があります。

四七、腹部全体のろうじゅうなつ

ろうじゅうというのは船の櫓をこぐ動作のことです。

両手を重ねるようにして右腹部を向こう側に押し、左腹部を手前に引きます。この動作を連続して行います。

(図12)(13)

文字通り、船の櫓をこぐ要領で施術します。



四四、ヘンのまわりの重四指じゅうなつ

両手の四指を重ね、ヘンのまわりを五つくらいを輪状にゆつくりと押しまわします。

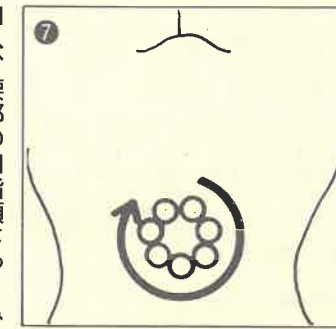
(図6)(7)

この手技は、小腸の機能を活発にすると同じに、腹部の脂肪をとる効果もあります。

四五、腹部正中線の拇指圧迫

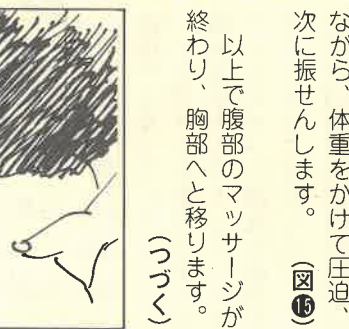
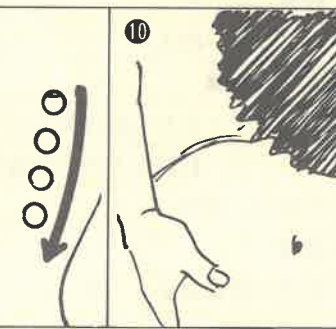
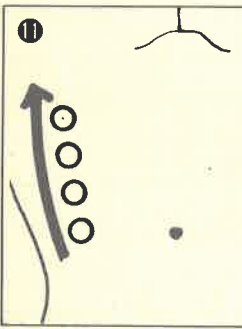
季肋部からヘンの下まで、正中線の上を五つくらいに分けて圧迫します。(図8)(9)

両手の親指を合わせるようにし、一、二、三でゆつくり押し、四で静かに離す四秒のリズムで施術するのがコツです。



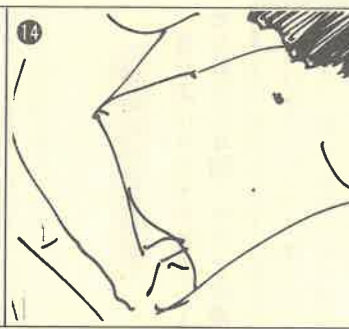
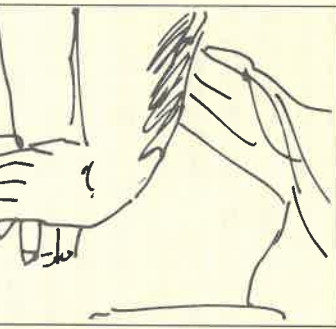
四八、腰部の四指頭じゅうなつ

背中を抱きかかえるように左右から手を入れ、腰を持ち上げるようにして、両手の四指の腹で腰椎の両側をもみます。



次に、両手をウエストに合わせるようにしてヘンまでさすり上げます。(図14)

四九、ヘン上の圧迫、振せん
 ヘン上に、両手のひらを大きく重ね、ゆつくりとまわしながら、体重をかけて圧迫、次に振せんします。(図15)



以上で腹部のマッサージが終わり、胸部へと移ります。(つづく)

飲みごたえある
140ml
リアルゴールド
 ビタミン入り栄養飲料
リアルゴールド
 Real Gold
 販売: コカ・コーラボトラーズ
 Real Goldは、THE COCA-COLA COMPANYの登録商標です
 Coca-Colaとココ・コーラは、The Coca-Cola Companyの登録商標です

サウナの御繁栄は
 ゆったりリムードから

リクライニングチェア(油圧式)
 サイドテーブル
 仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉
 ガウン、パンツ
 バスタオル、フェースタオル
 (名入れ織込み)
 タオルケット、毛布
 サウナ室マット

〈カプセル用〉
 マット、マクラ、パッド
 毛布、シーツ、毛布カバー
 ピロケース、ガウン

バスタオル、フェースタオル

K.K. ジャクラン商事
 〒130 東京都墨田区緑 1-2-13 ☎ 03-635-1321

SPORTS DRINK
TAKEDA
 ビタミンC500mg&ミネラル
 (コップ一杯当り)
スポーツドリンク・タケダ

爽快 サウナ
 仕上げはゴクッと
 ビタミンC。

タケダ食品 855Ee-33-05-01

専門サウナビジネス業へ 脱皮図るサウナ業 業種別動向調査報告書から

≧12≦

B、将来の方策の模索

(3) 諸設備の老朽化

サウナ機械(ボイラー)の老朽化に対して再投資が必要な時期が来ている。昭和四十年代に多くのサウナ業者が開業したが、ボイラーの使用耐久年数は十五年から二十年といわれ、ボイラー使用のリミットが現在に当たっている。本調査では、諸設備が老朽化し、再投資の必要にせまられた場合、現状の施設はそのままで「サウナ機械だけを入れ替える」が最も多く四一%、積極的に「新装開店」は二九%、「転業」は一・四%(二店)で、「今のところ決めていない」

は二七%にもなっている。いままで述べたようにサウナ業界は全体的には「横ばい」の状況といえる。厳しい現状を打開すべく様々な方策が必要と思われるが、積極派は三割弱しかないのが現状である。さらに特徴的なのは「未決定」がやはり三割弱と多いことである。これはサウナ機械入れ替えの時期が当分先なのでそこまで考えていないこともありうる。

しかし「未決定」企業は将来の方策に対して積極的な取り組み姿勢と具体的な計画性に欠け、今後の経営方針について暗中模索の状況にあると思われる。

(4) 同業者との競合

本調査で競合面をみると七六%が競合する店があると答え、その九三%が同業のサウナを競合店として意識している。確かに同業者の動向に対する注目は必要だが、サウナ機器の販売状況を見ると注意しなければならない点がある。

前述のように業務用のサウナ機器がプール、アスレチッククラブなどの各種スポーツ施設に付帯施設として備えられている点である。しかもサウナ機器の販売動向からみると、サウナ業者からの業務用サウナ機器の発注件数が「横ばい」状況であるが、付帯

- | |
|----------------------------------|
| (1) サウナ室、浴槽の新設、増設 |
| (2) ラドン室の新設、増設 |
| (3) トレーニング、エアロビクスその他スポーツ施設の新設、増設 |
| (4) 理容、美容室、日焼け室、エステティックルームの新設、増設 |
| (5) メディカルルーム、診療室、鍼灸室の新設、増設 |
| (6) 娯楽室の増設、新設 |
| (7) 店内の清潔さの強化 |
| (8) 内装、設備の高級化 |
| (9) マッサージ技術の向上 |
| (10) 優秀な人材の確保 |
| (11) チラシ、ポスターなどの広告強化 |
| (12) テレビ、ラジオ、新聞などの広告強化 |
| (13) 従業員の教育、研修 |
| (14) コスト削減 |
| (15) 他店や業界の情報収集 |

もつべきである。
(東京、サウナ機器販売業者)

立地産業であるサウナ業にとっては、顧客層を明確にすることが必要である。サウナ業界の流れ、時代的背景、顧客ニーズなどの考察から経営方針を打ち出し、経営を担うのも「人材」である。以上のようにより需要が低迷し、サウナ業の分化・専門化が起きている現状においては「優秀な人材」により十分な検討がなされ、将来への指針が決定されねばならないであろう。

将来の方向の模索

我が国にサウナが普及してから約三十年間、サウナは導

高麗人蔘・Dドリンク

健康維持にサウナ & 夏バテ回復

●生人蔘根入り (120ml)

サウナのあとの1本で 活カアップ!!

韓国招待旅行

今秋、3泊4日の旅!!

特別セール

実施期間：60年8月31日まで

お問合せ：(株)コスモ内 担当 鎌田

(輸入元) 株式会社 コスモ

本社 大阪市淀川区宮原4-4-64 新大阪千代田ビル9F 〒532 ☎(06) 395-2823 (代)

営業所 東京都目黒区目黒1-3-16 プレジデント目黒902 〒153 ☎(03) 494-0661 (代)

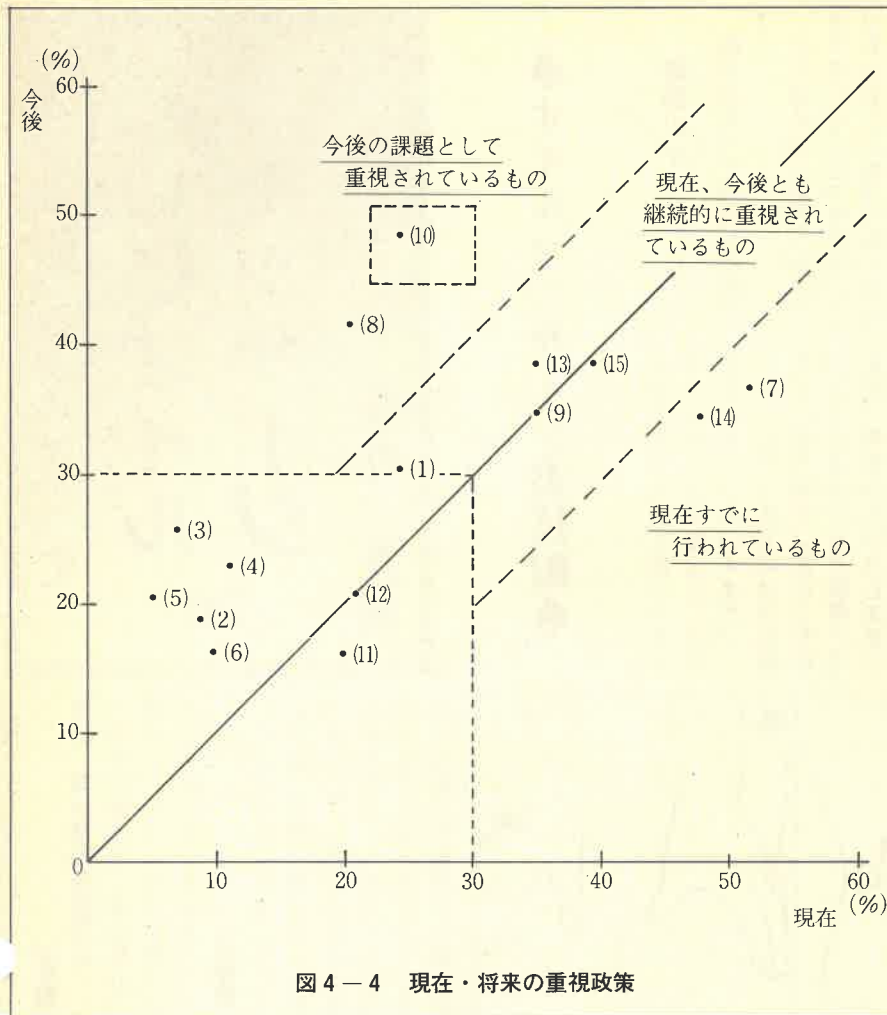


図4-4 現在・将来の重視政策

図4-4は本調査結果から現在と今後の課題として重視されている経営政策を表したものである。横軸に現在行われている政策を、縦軸に今後の課題としての政策をとったものである。今後の課題として最も重視されているのは、「優秀な人材の確保」である。現在、経営上の問題として「人材の不足」が指摘(二六・六%)され、今後の課題として重視されているのも「優秀な人材の

(5) 人材、営業力の不足

図4-4は本調査結果から現在と今後の課題として重視されている経営政策を表したものである。横軸に現在行われている政策を、縦軸に今後の課題としての政策をとったものである。今後の課題として最も重視されているのは、「優秀な人材の確保」である。現在、経営上の問題として「人材の不足」が指摘(二六・六%)され、今後の課題として重視されているのも「優秀な人材の

サウナ業界の現状は、専門業者としてサウナの経営は難しい状況と思われる。他に兼業業者ももっていないと厳しい。最近の傾向としてはサウナのタイプ化が行われ、サウナの店舗に何か特徴がなければ客が集まらないように思われる。(東京、ビジネス街、ロツカー1数三五〇台)

夏バテと“汗”の話

サウナは健康産業として健康をベースにその上にレジャー性の要素を加えるべきである。それらの効用としては精神疲労、ストレスの解消とクレンジング作用が要求される。さらに立地産業として成り立つサウナ業としては顧客タイプに合致した施設づくりが必要。一般論として言えることは中途半端はダメ、何か特徴を

ひと汗流したら、**アルギンZ**

サウナでひと汗流したあとの「アルギンZ」はまた格別。「アルギンZ」は味の素KKのAMINO酸技術から生まれた新しいタイプの健康ドリンク。人間の体に欠かせないタンパク質を構成するAMINO酸のひとつ、アルギニンが主成分です。

アルギンZ
●アルギニン入り健康ドリンク●

販売店、サウナ、酒店、食品店、スーパー、薬局などでお求めください。

東北ブロック

東京都サウナ協会 第1回理事会開く
日本協会の客員も出席

東北サウナ協会 〒982 仙台市中央3丁目6-12 大慶商事(株)内
事務局長 村上 三治 ☎ 0222-27-6461

Table with 7 columns: 地区, 店名, 社名, 代表者, TEL, 〒, 住所. Lists various sauna locations across the Tohoku region.

東京



今井東京都サウナ協会会長(写真上、中央)のあいさつを聞く



全国会員名簿は、ブロック別または県協会ごと順次掲載します。

定時総会で役員改選

宮崎



前列中央 坂東会長

前列右 日本サウナ協会 山田副会長

宮崎県サウナ協会定時総会が七月十二日(金)、宮崎ビジネスホテルで開催された。

東京都サウナ協会の昭和六十年第一回理事会は、日本サウナ協会本部から米田専務理事、浜田、副島、橋田、坂本各常務理事を客員として迎え、七月九日(火)午後二時から麹町リバーサイド三階会議室で、今井東京都サウナ協会会長が議長となつて開催された。

で入京をして総会に入った。議事では、昭和五十九年度の事業報告、決算報告、昭和六十年度の事業計画案、予算案を審議した。

奈良ロイヤルホテルで開催

ヨーロッパ サウナ視察

7月例会で帰朝報告

関西



開会のあいさつをする中野会長(中央立っている人)

このあと、関西サウナ協会の運営について協議し、会員相互のコミュニケーションを促進するために、会費を積み立てて見学会や研修旅行をして打ちとける機会をもつことが大事ではないか、という提案があった。

関西サウナ協会の七月例会は、今年三月にオープンした奈良ロイヤルホテル二階「朱雀の間」で、七月二十三日(火)午後三時から開催された。

“Kiitos Sauna”
いい汗、スポーツ感覚。

本場フィンランド生まれのメトスサウナ 堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。「いいものだけを残していきたい」。これがメトスの姿勢です。

metos SAUNA 家庭用から業務用まで サウナはメトス

中山産業株式会社 本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL(03)542-0331(代) 大阪支社 大阪市大淀区中津1-18-18(若杉ビル) 〒531 TEL(06)375-1751(代) 札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コーワビル) 〒060 TEL(011)641-9269(代)



SAUNA

8月/110号

発行所 日本サウナ協会教育広報部

大阪06 (211) 0463(直)

〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

新・暮らしの百科 イザというときのために

防災の覚悟

一日は「防災の日」。大正十二年のこの日、首都圏を壊滅させた関東大震災を記念し、



災害に備えるころづもりを新たにす月です。ふぎけす

にケガをした子どもに仰天し

味覚歳時記

夏の疲労回復は九月納豆で

「九月納豆はなによりありがたい」ということわざがあります。涼しさを感じはじめ



ていう九月とは旧暦のことで農繁期。食事の支度に時間が

「わけです。先人にならつて、和食派、洋食派を問わず忙しい朝食に納豆を食べよう



長崎おくんち

行事

[9月]

祭

- 1日 関東大震災記念日
- 8日 白露
- 9日 重陽節、救急の日
- 13日 世界の法の日
- 15日 敬老の日
- 16日 科学万博つくば'85開幕
- 20日 動物愛護週間
- 23日 秋分の日
- 29日 中秋の名月
- 4日 敦賀気比神宮祭
- 5日 岩手花巻祭
- 14日 盛岡八幡宮祭
- 15日 京都清水八幡宮祭
- 16日 上越謙信祭
- 19日 水沢駒形祭
- 23日 会津若松会津祭
- 25日 岡山最上稲荷縁日
- 27日 福岡太宰府天満宮祭
- 小田原道了尊祭

「九月納豆はなによりありがたい」ということわざが

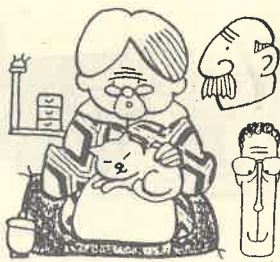
「御九日」は重陽。偶数を陰、九日は重陽。偶数を陰、

異なるため、オクンチは必ずしも九月九日とは限らず、十

もあれば、有名な長崎のオクンチが十月九日、唐津のオクンチが十月二十九日なのは

白露

八日は白露。大気中の湿気が夜風に冷やされて露を結ぶ季節です。そろそろ、夜は窓を閉めて休まない寝冷えが心配、また、冷たいものの食べすぎと夏の疲れでお腹をこ



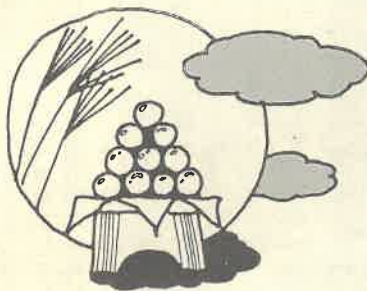
高齡化社会を迎えて

十五日は「敬老の日」。医薬

おはぎを作るコツ

二十三日は彼岸の中。二

十九日は中秋の名月。今年は一週間たらずでおはぎと団子を食べる日がまたましか



SUN SUN
燦々。ドイツから。

weinsberger
solarien

限りなく太陽に近い
室内日光浴器

ソラリオン

〈ソラリオン〉は世界でもっとも医学が発達・普及しているドイツ生まれ、世界各国でその効能が注目されている「室内日光浴器」で、紫外線と赤外線との組み合わせにより、太陽に限りなく近い光線を屋内で手軽に得ることが出来ます。従って、従来の短時間に肌を焼くことを目的とした日焼け器とはちがひ、限りなく太陽に近い光線をつくりだすことによって、太陽が人間に与える物理的、心理的効果を得ようとする装置であり、すでに西ドイツのカールスルーエ大学、ミュンヘン大学、オーストリアのウィーン大学などで健康医学的な数多くの効果が確認されています。

器具販売(ハード)だけでなく 設計・運営に関する総合企画(ソフト)までお手伝い。それがクライスです。

クライス 本社:〒610-11 京都市西京区大原野東境谷町2丁目5番9 センタービル505 TEL.(075)332-6911代 FAX.(075)332-7533 TELEX.5422305